

СОГЛАШЕНИЕ

МЕЖДУ ФЕДЕРАЛЬНЫМ НАДЗОРОМ РОССИИ ПО ЯДЕРНОЙ И РАДИАЦИОННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

И ГОСУДАРСТВЕННЫМ КОМИТЕТОМ ЯДЕРНОГО РЕГУЛИРОВАНИЯ УКРАИНЫ

ОБ ОБМЕНЕ ИНФОРМАЦИЕЙ И СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ОБЛАСТИ РЕГУЛИРОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ В МИРНЫХ ЦЕЛЯХ

Федеральный надзор России по ядерной и радиационной безопасности (Госатомнадзор России) и Государственный комитет ядерного регулирования Украины (Госатомрегулирования Украины), далее именуемые Сторонами,

признавая приоритет целей безопасности при использовании атомной энергии в интересах каждого человека и общества в целом;

подтверждая взаимную заинтересованность в продолжении сотрудничества в области государственного регулирования безопасности при использовании атомной энергии в мирных целях;

принимая во внимание, что Российская Федерация и Украина являются членами Международного агентства по атомной энергии;

учитывая Конвенцию о ядерной безопасности от 21 сентября 1994 г. и Объединенную конвенцию о безопасности обращения с отработавшим топливом и безопасности обращения с радиоактивными отходами от 18 июня 2001 г.;

подтверждая необходимость постоянного укрепления режима регулирования ядерной и радиационной безопасности;

принимая во внимание Соглашение между Правительством Украины и Правительством Российской Федерации о научно-техническом сотрудничестве в области атомной энергетики от 14 января 1993 года;

руководствуясь в своей практической деятельности соответственно законами Украины и Российской Федерации,

согласились о нижеследующем:

СТАТЬЯ 1

Стороны развивают и укрепляют сотрудничество в области регулирования безопасности при использовании атомной энергии в мирных целях по следующим основным направлениям:

1. Обмен информацией по:

- законодательным основам регулирующей деятельности и
- организации деятельности органов государственного регулирования.

2. Обмен информацией и реализация совместных проектов в следующих областях:

- проведение анализа отчетов по обоснованию безопасности ядерных установок на Украине и в Российской Федерации, предназначенных для передачи в компетентные международные организации или третьим странам;
- надзор за ядерной и радиационной безопасностью, включая практику применения санкций;
- разработка норм и правил по ядерной и радиационной безопасности, руководящих документов по осуществлению регулирующей деятельности;
- организация лицензирования деятельности в области использования атомной энергии;
- регулирование учета, контроля ядерных материалов и физической защиты ядерных материалов, ядерных установок, радиоактивных веществ и радиоактивных источников;
- регулирование ядерной и радиационной безопасности при обращении с радиоактивными отходами и отработавшим ядерным топливом;
- регулирование ядерной и радиационной безопасности при транспортировании ядерных материалов и радиоактивных веществ;
- регулирование ядерной и радиационной безопасности реакторных установок атомных станций и исследовательских реакторов;

- функции регулирующего органа в случае радиационно-опасной ситуации на поднадзорных ядерных установках.

СТАТЬЯ 2

1. В пределах имеющихся ресурсов сотрудничество между Сторонами осуществляется в следующих формах:

- обмен информацией и документами, в том числе обмен информацией о планируемом транспортировании ядерных материалов или радиоактивных веществ с (через) территории Украины в Российскую Федерацию или наоборот;

- обмен персоналом;

- реализация совместных проектов.

2. Каждая Сторона назначает координатора, ответственного за выполнение работ в рамках настоящего Соглашения.

3. Обмен информацией и документами во взаимно согласованном объеме осуществляется через координаторов, если заранее не оговаривается иной способ их передачи.

4. Обмен персоналом производится по взаимному согласию между Сторонами и включает в том числе:

- взаимные визиты для проведения совместных инспекций, семинаров, совещаний и консультаций;

- участие персонала одной Стороны в деятельности другой Стороны в качестве консультантов, наблюдателей или экспертов.

5. Совместные проекты определяются по взаимному согласию Сторон. При необходимости в каждом конкретном случае учреждаются рабочие группы. Представители заинтересованных ведомств могут принимать участие в реализации таких проектов по вопросам, входящим в их компетенцию.

СТАТЬЯ 3

Сторона не несет ответственности за последствия использования на территории государства другой Стороны результатов сотрудничества в рамках настоящего Соглашения.

СТАТЬЯ 4

Порядок и условия реализации, а также механизм финансирования совместных программ по проведению инспекций, консультаций, стажировок и другой совместной деятельности в рамках настоящего Соглашения определяются по взаимной договоренности в каждом конкретном случае с привлечением заинтересованных министерств и ведомств по вопросам, входящим в их компетенцию.

СТАТЬЯ 5

Каждая Сторона обязуется соблюдать конфиденциальный характер любой информации, полученной от другой Стороны, если при передаче такой информации было заявлено о ее защите или конфиденциальности.

Опубликование или иное разглашение таких сведений, а также передача их третьей стороне может производиться только по взаимному письменному согласию Сторон в каждом конкретном случае.

СТАТЬЯ 6

Разногласия относительно толкования или применения настоящего Соглашения разрешаются путем консультаций между Сторонами.

СТАТЬЯ 7

Настоящее Соглашение может быть дополнено или изменено по согласованию между Сторонами.


СТАТЬЯ 8

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты его подписания и действует в течение трех лет.

Оно автоматически продлевается на последующие трехлетние периоды, если ни одна из Сторон не уведомит в письменной форме другую Сторону не менее, чем за три месяца до истечения соответствующего периода о своем намерении прекратить его действие.

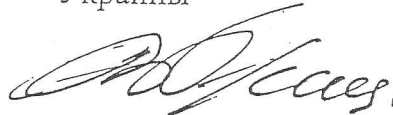
Совершено в г. Москве "14" августа 2002 года в двух экземплярах, каждый на русском и украинском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Федеральный надзор России по
ядерной и радиационной
безопасности



И.И. Васильевский

За Государственный комитет
ядерного регулирования
Украины



В.В. Васылышын